[Prędota 1993]
Prędota, Stanislaw: `Neerlandistiek in Wroclaw.' In: *Neerlandia*, jg. 97, nr. 2, 1993, p. 62.

DE ZESTIGSTE VERJAARDAG VAN PROF. DR. HABIL NORBERT MORCINIEC

Neerlandistiek in Wroclaw

door Stanislaw PREDOTA

Prof. dr. habil Norbert Morciniec, hoogleraar in de germanistiek en neerlandistiek aan de Universiteit van Wroclaw, vierde zijn zestigste verjaardag. Om deze reden willen we — zij het in het kort — stilstaan bij zijn verdiensten voor de neerlandistiek in Wroclaw.

Sinds 1955 is hij verbonden aan de Universiteit van Wroclaw, eerst aan de Leerstoel voor Algemene Taalwetenschap en vanaf 1957 aan het Instituut voor Germaanse Filologie. In 1961 promoveerde hij op het structuralistisch georiënteerde proefschirft ''Die nominalen Wortzusammensetzungen in den westgermanischen Sprachen''. Zijn venia legendi verkreeg hij in 1968 met zijn vaak aangehaalde ''Habilitationsschrift'' ''Distinktive Spracheinheiten im Niederländischen und Deutschen''.

Indrukwekkend is de lijst van zijn publicaties die meer dan honderd boeken, bijdragen en recensies op het gebied van de germanistiek en neerlandistiek omvat. Imponerend is ook de thematische verscheidenheid van zijn taalkundige neerlandistische publicaties. Ze betreffen wezenlijke problemen van de Nederlandse fonetiek en fonologie, woordvorming, historische dialectologie en de Vlaamse Oostkolonisatie in Polen. Op het gebied van de Nederlandse letterkunde noemen we vooral de omvangrijke literatuurgeschiedenis ''Historia literatury niderlandzkiej'' die hij in 1985 samen met zijn vrouw, dr. Dorota Morciniec, publiceerde in de bekende uitgeverij Zaklad Narodowy im. Ossolinskich in Wroclaw.

De jarige heeft bijzondere verdiensten voor de neerlandistiek in Wroclaw. Op zijn initiatief is in 1975 de Afdeling voor Neerlandistiek in het leven geroepen en is hij tot haar hoofd benoemd. Daardoor was het mogelijk — voor de eerste keer in Polen — de neerlandistiek als bijvak te studeren aan de universiteit van Wroclaw.

Voor studenten neerlandistiek heeft hij een reeks baanbrekende compendia geschreven. Daartoe behoren het ''Klein Nederlands-Poolse en Pools-Nederlands woordenboek'', de beknopte Nederlandse grammatica. ,,Zarys gramatyki niderlandzkiej'' en de oefeningen daarbij. Deze werken zijn tot nu toe enkele keren herdrukt. Ter perse bevindt zich zijn monografie ''Kontrastive Phonemik des Deutschen und des Niederländischen''.

Sinds 1983 geeft hij het neerlandistische tijdschrift ''Neerlandica Wratislaviensia'' uit (sinds 1988 samen met prof. Stanislaw Predota). Het is gewijd aan de Nederlandse taal, literatuur, cultuur en confrontatief-vergelijkende studies.

Prof. Morciniec geniet een hoog aanzien in binnen- en buitenland. Als gastprofessor heeft hij de Poolse germanistiek en neerlandistiek vertegenwoordigd aan de

universiteiten in Leipzig, Leuven, München, Münster en Wenen. In 1985 is hij gekozen tot buitenlands erelid van de Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde in Gent.

Naar aanleiding van zijn zestigste verjaardag is de volumineuze feestbundel ''Studia neerlandica et germanica Norberto Morciniec sexagenario oblata'' onder redactie van prof. Stanislaw Predota verschenen. Daarmee werd gepoogd zijn inzet voor de ontwikkeling van de neerlandistiek en germanistiek aan de Universtiteit van Wroclaw te waarderen. Naast zijn curriculum vitae en de publicatielijst omvat het 51 oorspronkelijke bijdragen van zijn Belgische, Duitse, Italiaanse, Nederlandse, Noorse, Oostenrijkse en Poolse collega's en vrienden. In 1992 is hij met belangrijke Belgische en Nederlandse onderscheidingen geëerd. Hij is benoemd tot ridder in de Kroonorde en tot Commandeur in de Orde van Oranje-Nassau.

De schrijver is hoogleraar-directeur Erasmusleerschool voor Nederlandse Taal, Literatuur en Cultuur aan de universiteit van Wroclaw.